

# ¡HABLA, NATIVO! #09

Estar que te cagas; estar rifado, ya poder casarse; estar de rechupete, para chuparse los dedos, buenazo(a).

## 1. ¡ESTÁ QUE TE CAGAS!

Na Espanha, essa expressão é usada de maneira muito informal para dizer que uma comida é sensacional, que está muito boa ou também para dizer que você gosta muito de algo.

**¿Qué tal está la paella?**

Como está a paella?

**¡Está que te cagas!**

Está deliciosa!

Em outros países da América Latina, podemos escutar diferentes expressões com o mesmo significado. No México, por exemplo, podemos dizer:

## **2. ESTAR RIFADO, OU YA PUEDES CASARTE.**

**¿Qué onda, Luis? ¿Te gustaron los tacos de barbacoa que te preparé?**

E aí, Luis? Você gostou dos tacos de churrasco que eu preparei pra você?

**¡Sí, me encantaron! Te la rifaste, ya te puedes casar.**  
Sim, eu adorei! Você arrasou, já pode casar.

Além do México, muitos outros países de língua hispana também utilizam as expressões:

### **3. ESTÁ DE RECHUPETE, PARA CHUPARSE LOS DEDOS, OU BUENAZA/BUENAZO.**

**Mmm, esas enchiladas están de rechupete, están para chuparse los dedos.**

Mmm, essas enchiladas estão de dar água na boca, para lamber os dedos.

**Esas enchiladas están buenazas.**

Essas enchiladas estão muito boas.

! Não esqueça de fazer a prática no  
**MEMORIZATION**  
● **HACK**